

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	27.818,034
TOTALE ENTRATE	352.634,284
TOTALE USCITE	341.181,776
AVANZO/DISAVANZO FINALE	39.270,542

IL DIRETTORE
RAFFAELLO BARBIERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	27.818,034
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	255.970,618
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		255.970,618

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.067,211
III.02	Iscrizione ai corsi	40.335,354
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	31.201,979
III.10	Altre entrate diverse	5.592,737
Totale Titolo III		78.197,281

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	678,318
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	16.032,926
V.09 Altre partite di giro	1.755,141
Totale Titolo V	18.466,385

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	22.580,640
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		22.580,640

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.480,803
II.02	Cancelleria	2.561,340
II.03	Illuminazione e riscaldamento	21.626,856
II.04	Pulizia locali	32.931,201
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	9.836,877
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	12.315,879
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	106.028,602
II.09	Trasporti	480,402
II.10	Premi assicurativi diversi	5.931,266
II.11	Spese amministrative varie	593,258
II.12	Libri	126,047
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	5.269,008
II.16	Altre spese di funzionamento	2.755,206
Totale Titolo II		203.936,745

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	90.947,071
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	9.582,588

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	92,473
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		100.622,132

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.437,836
IV.02	Arredamento	604,570
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.504,368
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		3.546,774

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	678,318
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	9.817,167
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		10.495,485

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
DKK	7,440000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
RAFFAELLO BARBIERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA DKK

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	206.966,170
TOTALE ENTRATE	2.623.598,990
TOTALE USCITE	2.538.392,470
AVANZO/DISAVANZO FINALE	292.172,690

IL DIRETTORE
RAFFAELLO BARBIERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA DKK

Saldo iniziale attivo nella valuta DKK	206.966,170
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	1.904.421,400
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		1.904.421,400

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	7.940,000
III.02	Iscrizione ai corsi	300.095,010
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	232.142,720
III.10	Altre entrate diverse	41.609,960
Totale Titolo III		581.787,690

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA DKK

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	5.046,690
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	119.284,960
V.09 Altre partite di giro	13.058,250
Totale Titolo V	137.389,900

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA DKK

Saldo iniziale passivo nella valuta DKK	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	168.000,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		168.000,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	25.897,170
II.02	Cancelleria	19.056,360
II.03	Illuminazione e riscaldamento	160.903,810
II.04	Pulizia locali	245.008,150
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	73.186,360
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	91.630,150
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	788.852,780
II.09	Trasporti	3.574,190
II.10	Premi assicurativi diversi	44.128,620
II.11	Spese amministrative varie	4.413,850
II.12	Libri	937,790
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	39.201,430
II.16	Altre spese di funzionamento	20.498,740
Totale Titolo II		1.517.289,400

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	676.646,230
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	71.294,430

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA DKK

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	688,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	748.628,660

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		10.697,500
IV.02 Arredamento		4.498,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		11.192,500
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		26.388,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		5.046,690
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		73.039,720
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		78.086,410

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa dell'esercizio 2019 è dovuto sostanzialmente ad una oculata gestione dei fondi disponibili che hanno portato ad una contrazione delle spese di funzionamento. L'avanzo di cassa ha permesso all'IIC di far fronte alle spese ordinarie di funzionamento per i primi due mesi dell'anno in attesa che la dotazione per il 2020 fosse accreditata sul conto bancario di gestione da parte del MAECI

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione complessiva di € 132.000,00 è composta dalla dotazione finanziaria per il 2020 di € 112.000,00 nonchè di € 20.000,00 concessi sul di bilancio assestato per il 2020. A questi si aggiungono i fondi ammontanti a € 123.000,00 concessi in due tranches, la prima di € 100.000,- (Fondi Vivere all'Italiana) e la seconda di € 23.000,- per (Fondi per il rilancio del Sistema Paese) che sono stati destinati esclusivamente alla realizzazione di eventi culturali

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Trattasi delle quote sociali di DKK 310,- cadauna e di DKK 210, - per gli studenti, i pensionati e i soci della Società Dante Alighieri, con validità di un anno.

III.02 Iscrizione ai corsi

Trattasi delle quote di iscrizione ai corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta dell'IIC.

III.09 Rimborsi IVA

Trattasi del rimborso dell'IVA da parte del Ministero degli Affari Esteri danese - con cadenza trimestrale.

III.10 Altre entrate diverse

Trattasi del rimborso delle tasse e delle accise sul consumo di gas, acqua, energia elettrica e teleriscaldamento. La voce inoltre comprende vari rimborsi di biglietti aerei acquistati a favore di diversi artisti invitati ad esibirsi presso l'IIC che si sono dovuti annullare a causa delle restrizioni imposte dal governo danese a seguito della pandemia di Covid 19. La voce infine comprende il rimborso delle spese per l'acquisto di un frigorifero acquistato online che però non è mai stato consegnato all'IIC.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Trattasi delle ritenute IRPEF operate su compensi di artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

V.08 Partita di Giro 2

La voce comprende: € 1.800,00 contributo ricevuto nel 2019 ma liquidato nel 2020 per un ritardo nella pubblicazione del libro per cui erano stati stanziati i fondi, nonchè la somma di € 16.000,00 è composta dai contributi destinati ad opere pubblicate nel 2020 (pari a € 10.800,00) e da contributi destinati ad opere da pubblicare nel 2021 (pari a € 5.200,00).

V.09 Altre partite di giro

Trattasi di € 1.755,00 concesse come contributo alla traduzione in danese di due opere letterarie da pubblicarsi nel 2021. (Fondo Cura Italia). I fondi rimangono sul conto di gestione dell'IIC che solo dopo la pubblicazione delle opere potranno liquidare i contributi concessi alle case editrici.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Trattasi dei compensi agli insegnanti di lingua che tengono corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta dell'Istituto di Cultura. I contratti vengono stipulati a seguito dell'autorizzazione dell'Ambasciatore e sulla base di una valutazione dei curricula presentati dai docenti (specialmente per l'esperienza pregressa nell'insegnamento dell'italiano a danesi) e nel contratto i docenti garantiscono che l'esecuzione tecnica del lavoro venga effettuata in forma autonoma, anche se con modalità concordate con l'Istituto Italiano di Cultura. Nel contratto inoltre viene specificato che il servizio prestato non comporta in alcun modo l'assunzione nei ruoli dell'Amministrazione degli Affari Esteri. Inoltre, poiché le ore di lavoro stabilite da questo contratto non superano le 8 ore settimanali, resta esclusa la creazione di un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo e comunque denominato nei confronti dell'Istituto Italiano di Cultura secondo la legge danese "Ansættelsesbevislov" (legge 240 del 17.03.2010).

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Trattasi di spese di telefonia IP, delle spese di abbonamento per un cellulare e per uno smartphone di servizio in dotazione all'IIC, nonché dell'abbonamento per il collegamento a fibra internet. La voce comprende anche le spese di resettaggio e aggiornamento dell'affrancatura della macchina affrancatrice in dotazione a IIC.

II.02 Cancelleria

Trattasi di spese per l'acquisto di cancelleria varia utilizzata per l'espletamento delle ordinarie attività di ufficio dell'IIC

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Trattasi delle spese per la fornitura di energia elettrica, di teleriscaldamento per l'edificio demaniale nonché di gas metano per uso cucina.

II.04 Pulizia locali

La voce comprende spese per la pulizia dei locali, per l'acquisto di materiale per la pulizia e il ritiro della nettezza urbana. Inoltre il capitolo comprende le spese comunali semestrali per il servizio annuale di derattizzazione e di pulizia delle canne fumarie dei 2 caminetti, l'erogazione di acqua potabile e lo smaltimento delle acque di scarico. La voce infine comprende le spese per un contratto per cinque mesi relativo alla spalatura della neve e allo spargimento di sale nella zona antistante l'entrata principale dell'edificio demaniale.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Questa voce comprende le spese relative all'abbonamento al servizio di Bibliowind per l'hosting e la gestione del programma di catalogazione dei beni di II categoria. La voce comprende inoltre un contratto con un tecnico per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle attrezzature informatiche in dotazione all'Istituto. Infine la voce comprende le spese per l'acquisto di 10 licenze Microsoft Office 365 Home e di 9 licenze antivirus Kaspersky per i computer in dotazione all'IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Trattasi delle spese di abbonamento al sistema di allarme antiintrusione, delle spese per il controllo annuale obbligatorio delle attrezzature antincendio in dotazione all'IIC e dell'impianto di rilevazione fumi. La voce comprende inoltre le spese per il servizio di sorveglianza e guardiania dei locali durante lo svolgimento dei corsi di lingua italiana presso IIC nella fascia oraria del tardo pomeriggio. La voce comprende infine le spese per acquisto di dispenser per la disinfezione delle mani, di guanti in lattice, di gel disinfettante per le mani, di mascherine chirurgiche e di termoscanner per la rilevazione della temperatura corporea, (spese legate alle misure di prevenzione del Covid 19)

II.08 Manutenzioni

L'edificio in cui è ubicato l'Istituto di Cultura (costruito nel 1910) richiede notevoli e costanti interventi di varia manutenzione. Nel 2020 si è proceduto alla completa ristrutturazione della foresteria e degli annessi servizi igienici, nonché alla rimozione di amianto che copriva le tubature dell'acqua nel sottotetto e alla successiva bonifica dell'area interessata. La voce comprende inoltre le spese per la manutenzione ordinaria del giardino dell'edificio demaniale, nonché di interventi di manutenzione straordinaria del giardino a seguito dell'ingiunzione da parte del Comune di Gentofte per il taglio di siepi e di rami di alberi nella zona di confine tra il giardino dell'edificio demaniale e il marciapiede comunale. La voce comprende inoltre le spese per la manutenzione ordinaria del server di gestione del riscaldamento centralizzato nonché l'installazione di una fontana nel giardino dell'edificio demaniale. Infine la voce comprende il tagliando di controllo obbligatorio per la revisione annuale dell'automezzo di servizio.

II.09 Trasporti

Le spese si riferiscono al consumo di benzina dell'automezzo di servizio. La voce comprende anche le spese di parcheggio dell'automezzo di servizio durante commissioni di ufficio e la rimozione di materiale vario dall'IIC e al trasporto di questi alla discarica pubblica.

II.10 Premi assicurativi diversi

Trattasi dell'assicurazione annuale obbligatoria per l'automezzo di servizio e dell'abbonamento al servizio di pronto soccorso stradale nonché dell'assicurazione annuale per i beni mobili e immobili e dell'assicurazione contro danni a terzi (responsabilità civile).

II.11 Spese amministrative varie

Trattasi di spese di sportello bancario addebitate trimestralmente sul conto di gestione nonché di spese di commissione bancaria per l'utilizzo della carta di credito in dotazione all'Istituto e per l'accesso al pagamento telematico delle fatture tramite Internet Banking. La voce comprende inoltre i versamenti alla Regione Lazio dell'imposta IRAP calcolata sui compensi dei conferenzieri e degli artisti nonché le spese di transazione per i pagamenti con carte di credito delle rette per i corsi di lingua italiana gestiti dall'IIC.

II.12 Libri

Trattasi dell'acquisto di materiale didattico (grammatiche, libri di esercizi grammaticali, ecc.) acquistati per gli insegnanti dei corsi di lingua gestiti dall'IIC.

II.15 Noleggi, leasing

Trattasi delle spese per il leasing e per l'assistenza tecnica di 1 macchina fotocopiatrice a colori. La voce comprende inoltre le spese per il leasing di un terminale per la registrazione delle presenze del personale dell'IIC e la conservazione dei dati in cloud.

II.16 Altre spese di funzionamento

Trattasi di spese per l'acquisto di lampadine, di tasselli, viti e fili per l'allestimento di mostre presso le gallerie dell'IIC, nonché di cacciaviti, sega, chiave a pappagallo e altro materiale di ferramenta. La voce comprende inoltre la spesa per l'acquisto di un misuratore di umidità per le gallerie espositive, di una vasca e di una pompa per l'installazione di una fontana nel giardino dell'IIC, di tre tavoli pieghevoli in plastica e di una macchina laminatrice.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Trattasi delle spese destinate all'organizzazione delle manifestazioni culturali per il 2020. Vedere l'allegato elenco delle manifestazioni culturali e la relazione del Direttore dell'Istituto.

III.03 Pubblicità

Trattasi di spese relative ad annunci pubblicitari a pagamento su piattaforma Facebook per pubblicizzare i corsi di lingua italiana gestiti da IIC nonché per l'acquisto di 1 pagina dedicata alle attività dell'Istituto sulla rivista italiana trimestrale "Il Ponte". La voce comprende inoltre la pubblicità elettronica per alcuni eventi culturali realizzati dall'IIC e per i servizi di assistenza per la configurazione e la gestione della comunicazione online e sui social media delle attività dell'IIC.

III.05 Viaggi di servizio

Trattasi di spese relative ad un viaggio di servizio in Jutlandia (Aarhus e Herning) da parte del Direttore dell'IIC.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Trattasi dell'acquisto di una lavagna whiteboard per i corsi di italiano gestiti da IIC e per l'acquisto di un frigorifero per la cucina dell'IIC

IV.02 Arredamento

Trattasi dell'acquisto di un tavolinetto in legno compensato e di 3 sedie per ufficio su rotelle

IV.04 Apparecchiature informatiche

La voce comprende l'acquisto di un computer portatile per gli insegnanti dei corsi di lingua italiana gestiti da IIC e per l'acquisto di due computer stazionari rispettivamente per ufficio contabilità e per ufficio segreteria

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Trattasi delle ritenute IRPEF operate su compensi di artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

VI.09 Partita di Giro 2

La voce è composta dalla liquidazione di € 1.800 (fondi stanziati nel 2019 ma liquidati sono nel 2020) nonché di liquidazione di € 8.000,00 per 3 opere pubblicate nel 2020. Rimangono in giacenza sul conto € 5.200,00 fondi versati nel 2020 da destinarsi alla traduzione di opere che saranno pubblicate nel 2021 nonché la somma di € 2.800,00 - contributo assegnato per la traduzione di un romanzo di H. Janeczke la cui pubblicazione prevista per il 2020 è stata invece posticipata al 2021 per ritardi dovuti alla pandemia di covid 19.

Premessa

L'azione di promozione culturale condotta da parte dell'Istituto Italiano di Cultura in Copenaghen, nell'anno 2020, è stata pesantemente condizionata dal panorama epidemiologico che ha azzerato, per un lungo periodo, le attività in presenza, sia culturali che didattiche dell'Istituto. Dal 12 marzo 2020 il governo danese ha deciso di sospendere le attività in presenza, compresi i corsi di lingua. Il lockdown è durato fino al 27 maggio, quando è stato concesso di riprendere i corsi in presenza e di organizzare eventi fino ad un massimo di 50 persone. I corsi sono ricominciati normalmente dal primo settembre ma il 26 ottobre sono state decise nuove restrizioni che hanno imposto un numero massimo di 10 studenti per corso. Il 9 dicembre è stato deciso un nuovo lockdown totale su tutto il territorio nazionale che ha bloccato la possibilità di nuovo eventi, mentre i corsi continuano tuttora on line. Le conseguenze sulle attività di questo Istituto sono state evidenti. Abbiamo dovuto adeguare i nostri programmi all'insegna della flessibilità, modificare l'organizzazione dei nostri eventi e delle attività quotidiane con i nostri visitatori, cambiare le modalità con cui interagiamo con ogni singola persona. Dopo il primo sconcerto - eventi annullati, corsi sospesi, incontri rinviati a data da destinarsi - abbiamo capito che dovevamo inventarci un nuovo modo di comunicare col nostro pubblico, con i danesi e con gli italiani in Danimarca che considerano l'Istituto un punto di riferimento a Copenaghen e in tutto il paese. Un patrimonio che non potevamo, non dovevamo, non volevamo dilapidare. L'Istituto ha offerto, in questi mesi, sul suo sito, sui suoi social, una serie di progetti nei campi più svariati: la musica, il design, la video art, il fumetto, l'illustrazione per bambini e per adulti. Gli studenti dei corsi ci hanno aiutato in una maratona di lettura virtuale. Non è stato facile, ma l'Istituto ha ripensato un modo di lavorare consolidato ma che non era più adatto al periodo storico che tutt'ora stiamo attraversando.

Obiettivi

Nonostante le difficoltà, gli obiettivi raggiunti nel corso del 2019 non sono stati dispersi. Nel corso del 2020, infatti, l'Istituto ha ottenuto una notevole estensione della propria visibilità, grazie all'uso continuo e intelligente dei social, il potenziamento del sito, l'utilizzo innovativo di facebook e Instagram. L'aumento della visibilità sui media (incremento dei followers nelle più note piattaforme social, presenza sulla stampa e altri mezzi di comunicazione danesi) ha permesso di mantenere acceso l'interesse sul lavoro e sulle attività dell'Istituto, chiuso materialmente al pubblico ma presente virtualmente sulla scena culturale nazionale danese. È stato, inoltre, mantenuto un coordinamento con gli altri interlocutori del Sistema Paese. In particolare, con l'Ambasciata (con cui sono stati organizzati appuntamenti virtuali in alcune ricorrenze istituzionali, quali il 25 aprile) nonché con i vari Comitati della Società Dante Alighieri. La Settimana della Lingua Italiana del Mondo, coincisa con un momentaneo periodo di riapertura dell'Istituto, ha, in particolare, permesso di rafforzare i legami, già intensi, con la Società Dante Alighieri e con il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Copenaghen, con i quali sono stati organizzati eventi di alto livello scientifico.

Sede

La Sede dell'IIC Copenaghen consiste in un'elegante villa costruita nel 1918 dall'architetto danese Speyer. L'edificio è stato classificato dal Consiglio Municipale locale tra i beni architettonici. Attraverso un intelligente progetto dell'architetto Ib Martin Jensen, la villa fu poi trasformata in Istituto italiano di cultura, la cui inaugurazione ebbe luogo il 18 aprile 1969 alla presenza dei sovrani danesi. La villa è ubicata a Hellerup, quartiere residenziale della città, sede soprattutto di rappresentanze diplomatiche e ben collegato con il centro della capitale danese. L'edificio dispone di un Auditorium, di una Sala mostre, di una Biblioteca, di una Foresteria, di una cucina funzionale e di varie stanze aperte su un giardino di 1500 mq, alcune adibite ad uffici, altre utilizzate per i corsi di lingua. Trattandosi di un edificio che ha superato i 100 anni dalla sua costruzione, sottoposto a vincolo architettonico, si rendono spesso necessari interventi manutentivi di rilievo, anche molto onerosi. Nel corso del 2020, si è proceduto alla completa ristrutturazione della foresteria, nonché alla rimozione di amianto che ricopriva le tubature dell'acqua nel sottotetto e alla successiva bonifica dell'area interessata. Sono stati necessari, inoltre, interventi di manutenzione straordinaria del giardino. Le

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

spese sopra descritte sono state realizzate a valere sul Capitolo II.08 (Spese di funzionamento- manutenzioni) delle Uscite.

Risorse Umane

L'organico dell'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen può contare al momento su 5 unità di cui 1 di ruolo e 4 impiegati a contratto: il Direttore, Raffaello Barbieri, in funzione dal 2 settembre 2019; l'impiegata a contratto a legge italiana della II area funzionale Caterina Testa cui sono affidati compiti relativi alla gestione dell'Ufficio Contabile dell'Istituto; l'impiegata a contratto a legge locale Nina Munch che cura le attività di comunicazione esterna dell'Istituto, la segreteria dei corsi di lingua e la segreteria di Direzione; l'impiegato a contratto a legge italiana della II area funzionale Mario Rametta cui è affidato l'Ufficio Relazioni Esterne e i contatti con le ditte che curano la manutenzione dell'Istituto. L'impiegato a contratto a legge locale Luca Massaroni, cui sono affidate le funzioni di autista/comMESSO e la gestione del servizio prestiti della biblioteca e della videoteca, vincitore del concorso per la sostituzione dell'impiegato a contratto a legge locale Roberto Valesin, che ha cessato le sue funzioni il 30 agosto 2019, per raggiunti limiti di età, ha preso funzione dal 13 gennaio 2020. Con l'assunzione di Luca Massaroni l'organico torna alle 5 unità di sempre. Un prezioso supporto è anche assicurato dai tirocinanti che trimestralmente si susseguono in Istituto in base all'accordo MAECI – CRUI e che hanno continuato a collaborare in maniera fattiva anche in remoto dall'Italia a partire da maggio 2020.

Ecco, quindi, una sintesi della consistenza del personale dell'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen:

Direttore: Raffaello Barbieri (funzionario APC)

Collaboratore Amministrativo: Caterina Testa (contrattista a legge italiana)

Segreteria/Archivio: Nina Munch (contrattista a legge locale)

Centralinista: Mario Rametta (contrattista a legge italiana)

Autista/comMESSI: Luca Massaroni (contrattista a legge locale)

Risorse Finanziarie

L'avanzo di cassa al 31.12.2020 è pari al 39.270,00 euro, pari a 206.966,170 DKK.

Nell'analizzare più approfonditamente le singole voci dei vari capitoli, si segnala, per quanto riguarda le ENTRATE, che la dotazione finanziaria ordinaria del MAECI (Capitolo I.02) è stata di 112.000 Euro (come negli anni precedenti), nonché di 20.000,00 euro concessi nel bilancio assestato 2020. I fondi sono stati tutti spesi con un avanzo di cassa di soli 6.851,82 euro.

I restanti fondi ammontanti a 123.000 euro sono stati concessi in due tranches; la prima di Euro 100.000.00 in data 11.02.2020 (Piano straordinario "Vivere All'Italiana", Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero) e la seconda di Euro 23.000,00 in data 09.10.2020 a valere sul Fondo "Cura Italia" ex D.L. 18 del 17 Marzo 2020. Di questi fondi sono stati spesi 90.581,82 e rimangono come avanzo di cassa 32.418, 18 euro. Aggiunto all'avanzo di cassa della dotazione ordinaria si giunge alla sopracitata somma di 39.270,00 euro. Non è stato possibile spendere di più per le manifestazioni culturali a causa della chiusura al pubblico dell'Istituto, protrattasi dal marzo al luglio 2020 e, ancora, da novembre a dicembre 2020. L'Istituto, perciò, non ha potuto realizzare eventi in presenza per almeno 7 mesi.

Per quanto riguarda il titolo III (Entrate diverse), si registra una flessione in una delle voci che tradizionalmente sono una fonte importante di finanziamento, oltre la dotazione ministeriale. Infatti, le quote dei soci (Cap. III.01) hanno registrato una sensibile diminuzione rispetto l'esercizio precedente, ammontando a 7.940,00 DKK, contro le 17.502,770 DKK del 2019. il calo delle iscrizioni è comprensibile in una situazione di blocco di quasi tutte le attività dell'Istituto che ha indotto i tradizionali abbonati a sospendere per l'anno in corso il rinnovo della tessera associativa. Al contrario, le entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua (Cap. III.02), che ammontano a DKK 300.095,010, sono in leggero aumento rispetto ai DKK 279.269,270 dell'esercizio precedente, a dimostrazione della qualità didattica dei corsi erogati dall'Istituto. Purtroppo, azzerata la voce Altre Entrate (Cap. III.07) che includeva l'affitto dell'auditorium

da parte di privati o di Rappresentanze diplomatiche di altri paesi, servizio che quest'anno ha subito uno stop totale. Per quando riguarda le USCITE, le spese più consistenti riguardano il Cap. I.03 in cui figurano i compensi per il personale a contratto (lavoro non subordinato), pari a DKK 168.600 (compensi degli insegnanti dei corsi), in lieve aumento rispetto all'esercizio precedente; le spese per illuminazione e riscaldamento (cap. II.03) pari DKK 160.903,810, sostanzialmente stabili; le spese per la pulizia dei locali (cap. II.04) pari a DKK 245.008, con un aumento giustificabile, rispetto al 2019, a causa della necessità di compiere sanificazioni periodiche degli ambienti di lavoro e delle aree comuni, nel rispetto delle norme di sicurezza anti-COVID, raccomandate sia dalle autorità danesi, sia dal MAECI; infine le spese per le manutenzioni (cap. II.08) pari a DKK 788.852,780 hanno assunto un rilievo preponderante. In un periodo di chiusura prolungata, si è infatti deciso di procedere agli improcrastinabili lavori di ristrutturazione della foresteria, includendo anche gli annessi servizi igienici, nonché agli interventi di manutenzione straordinaria del giardino, anche a seguito dell'ingiunzione da parte del comune di Gentofte, competente in materia, di tagliare siepi e rami sporgenti nell'area di confine tra il giardino dell'edificio demaniale e la prospiciente strada comunale. La spesa relativa al Cap. II.06 (sorveglianza e sicurezza) appare sostanzialmente stabile, attestandosi su DKK 91.630,150. A causa del già citato blocco delle attività in presenza è stato necessariamente ridotto il numero delle Manifestazioni Culturali (Cap. III.01) che, praticamente si dimezzano da DKK 1.063.618,910 a DKK 676.646,230. Si è, comunque sopperito attraverso l'offerta di una serie di progetti nei campi più svariati sui social dell'Istituto il che ha, inoltre, portato ad un aumento di spese di pubblicità pari a DKK 71.294,430 (Cap. III.03).

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC continuano a costituire una risorsa molto importante per l'Istituto, sia per gli obiettivi di promozione culturale ma anche come fonte di autofinanziamento. Come accennato precedentemente, le entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua (Cap. III.02) hanno registrato un aumento rispetto ai DKK 279.269,270 dell'esercizio precedente, arrivando ad un totale di DKK 300.095,010. Il risultato è stato certamente lusinghiero, considerando le difficoltà di organizzazione dei corsi, prolungatasi nel corso di tutto l'anno.

I corsi del secondo semestre, cominciati a gennaio 2020, erano già attivi in presenza nel momento dell'avvio della pandemia. Dal 12 marzo 2020 il governo danese ha deciso di sospendere le attività in presenza, compresi i corsi di lingua. Il lockdown è durato fino al 27 maggio, quando è stato concesso di riprendere i corsi in presenza. I corsi sono ricominciati normalmente dal primo settembre ma il 26 ottobre sono state decise nuove restrizioni che hanno imposto un numero massimo di 10 studenti per corso. I corsi sono stati di nuovo sospesi il 9 dicembre e continuano tuttora on line. Durante i temporanei lockdown, alcuni corsi sono proseguiti in modalità a distanza, su Zoom o Teams, mentre altri sono stati sospesi e ripresi al momento della temporanea riapertura. Un basso numero di studenti ha scelto di ritirarsi a causa dell'eventuale rischio di contagio. Per ridurre tale rischio, l'Istituto ha costantemente seguito le linee guida del governo danese.

I corsi di lingua attivi presso l'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen sono tutti tenuti da insegnanti madrelingua che si aggiornano costantemente e che si distinguono per l'alta professionalità ed esperienza acquisite nel settore della glottodidattica a stranieri oltre che per l'elevato grado di soddisfazione da parte degli iscritti. Sono offerti su base semestrale, strutturati secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue e comprendono anche corsi di conversazione. Nel a.a. 2019/2020 si sono registrate 170 iscrizioni su un totale di 19 corsi.

In Danimarca sono attivi anche altri corsi di lingua italiana destinati ai figli dei connazionali, gestiti dal locale Comitato Pro-Scuola, molto attivo ed aperto a collaborazioni con l'IIC, in partenariato col Comune di Copenaghen.

Gli Enti danesi per la formazione permanente (FOF, AOF, STUDIESKOLEN), organizzano corsi di lingua con insegnanti madrelingua, alcuni in collaborazione con i Comitati della Società Dante Alighieri.

Attività culturali

A causa dell'impossibilità di realizzare eventi in presenza per gran parte dell'anno, il programma di attività ha presentato un numero limitato di eventi in Istituto, concentrati nel primo bimestre dell'anno e a cavallo tra settembre e

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

ottobre.

L'anno è iniziato celebrando gli anniversari di alcuni italiani e danesi celebri: Fellini, Thorvaldsen, Tartini (concerto dell'Ensemble Astrée a febbraio). L'evento di maggiore importanza è stata certamente la mostra "L'arte di copiare", composta da acquerelli raffiguranti le pitture delle tombe etrusche datate tra il VII e il III secolo a.C, opere preparatorie dei dipinti ad olio proprietà della Ny Carlsberg Glyptotek che ha prestato alcuni di questi dipinti. Per la prima volta è stato, quindi, possibile confrontare i tre stadi del progetto promosso dal mecenate danese Carl Jacobsen. L'Istituto ha, inoltre partecipato ad alcuni Festival organizzati dalle Istituzioni culturali danesi: il Void International Animation Film Festival che ha visto la partecipazione di Lorenzo Mattotti e il Vinterjazz 2020 con l'esibizione del "Claudio Passilongo Trio". In autunno l'evento centrale è stato "Omaggio a Ennio Morricone", concerto in memoria di Ennio Morricone con la tromba del Maestro, Nello Salza. In collaborazione con la Koncertkirken è stato organizzato il Concerto in omaggio a Raffaello Sanzio con Simone Vallerotonda, al liuto.

Da aprile sono stati commissionati vari progetti originali in modalità digitale. L'Istituto ha offerto, in questi mesi, sul suo sito, sui suoi social, una serie di progetti nei campi più svariati: le Scienze sociali (I valori della Repubblica: due date da ricordare); la musica (Gocce di Musica, una rubrica settimanale a cura del jazzista Paolo Russo; il design (Design Fuoricampo, video interviste a studiosi, docenti, giornalisti, professionisti); la video art ("Io è un altro", 12 video pills su Instagram di MASBEDO; "Maliconia dei colori", videoperformance dell'artista Agnese Purgatorio, in occasione della Giornata del Contemporaneo; l'illustrazione per bambini (Leggere Rodari attraverso l'immagine. Omaggio a Gianni Rodari) e per adulti (Calendario dell'Avvento 2020, progetto grafico a cura di Ramona Iurato).

Inoltre, nell'ambito della quinta edizione della "Settimana della Cucina Italiana nel mondo", è stata presentata una mostra virtuale: "A Slice of Happiness/Fette di felicità", realizzato dall'artista danese Maria Walter Nielsen, interamente dedicato al cibo e alla sua rappresentazione. Infine, in occasione della XX Settimana della lingua italiana nel mondo, gli Istituti Italiani di Cultura di Copenaghen, Helsinki, Oslo e Stoccolma hanno organizzato "Fumetto al Nord": un viaggio nel fumetto italiano contemporaneo.

Infine, continua la trasformazione del giardino dell'Istituto in un luogo dell'arte contemporanea italiana. Dopo l'installazione nel 2019 dell'opera "Astratti Furori" di Felice Levini, sempre in collaborazione con la Galleria Zerynthia, nel 2020 l'Istituto ha commissionato ad Alberto Garutti "Tutti i passi che ho fatto nella mia vita mi hanno portato qui, ora", opera che ha preso posto in giardino come la precedente.

Collaborazioni

Senza la costante e proficua collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura non avrebbe potuto continuare il lavoro di promozione del Sistema Paese in Danimarca che è uno dei principali obiettivi della sua attività. Fra i principali progetti realizzati in collaborazione con l'Ambasciata: la Giornata dei Ricercatori Italiani in Danimarca rinviata a settembre, i 3 Days of Design svoltisi anch'essi a settembre, la Settimana della Cucina Italiana a novembre. Continua, infine, il valido contributo di diverse istituzioni pubbliche e private danesi nel sostegno ad eventi culturali organizzati anche in partenariato con questo Istituto (Staten Museum for Kunst, Museo Thorvaldsen, Ny Carlsberg Glyptoteket, Cinemateca Nazionale di Copenaghen, Cinema Gloria, Copenhagen Jazz Festival, CPH DOX, Palomar edizioni).

Particolarmente proficua si è dimostrata la cooperazione con il Dipartimento di italianistica dell'Università di Copenaghen e con le varie sedi della Società Dante Alighieri in Danimarca: Copenaghen, Aarhus e Odense, istituzioni con le quali si è realizzato un forte partenariato strategico.

Nel corso del 2020 ha avuto inizio un fruttuoso rapporto di collaborazione con gli IIC dell'area nordica (Oslo, Helsinki, Stoccolma) con i quali sono state realizzate diverse iniziative congiunte in formato digitale (Maratona nordica di lettura, Nordic-Italian Summer Gourmet Lexicon, Fumetto al Nord).

Conclusioni

Italia e Danimarca hanno certamente vissuto il momento più drammatico della loro Storia dai tempi della Seconda

Guerra Mondiale. La crisi pandemica ha generato angosce e incertezze che logicamente si sono proiettate sulla vita sociale e culturale dei due paesi. Le conseguenze dovute alle restrizioni e il riflesso sul mondo della cultura sono state evidenti hanno ovviamente condizionato la programmazione. L'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen ha, comunque, continuato ad operare per il rafforzamento delle relazioni culturali tra i due paesi attraverso un programma di rilancio e di diversificazione delle attività, soprattutto accettando la sfida della fruizione virtuale che è stata un'occasione unica per produrre nuove esperienze culturali.

Grazie al buon lavoro svolto negli ultimi anni e grazie all'impegno del personale dell'Istituto negli ultimi mesi per permettere a questo Istituto di continuare ad essere un punto di riferimento per i danesi che amano l'Italia e per la comunità italiana in Danimarca, non è mai venuta meno la fiducia per un ritorno ai ritmi del passato.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	27.818,034	0,000	164.234,780	141.376,750	333.429,564	0,000
Aumenti durante esercizio	352.634,284	0,000	0,000	20.000,000	372.634,284	0,000
Totale	380.452,318	0,000	164.234,780	161.376,750	706.063,848	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	341.181,776	0,000	6.277,030	0,000	347.458,806	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	39.270,542	0,000	157.957,750	161.376,750	358.605,042	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150

VALUTA: DKK

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	619.169,200
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	619.169,200
--	-------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Thorvaldsen and Canova: The Great Neoclassical Sculptors compared	Dal 06/02/2020 Al 06/02/2020	500,000	481,289	1.500,000	1.981,289	SI	SI
Io e un altro	Dal 08/06/2020 Al 22/07/2020	3.000,000	7.517,460	0,000	7.517,460	SI	SI
Leggere Rodari attraverso l'immagine	Dal 23/11/2020 Al 14/12/2020	5.000,000	3.065,638	0,000	3.065,638	SI	SI
Malinconia dei colori	Dal 05/12/2020 Al 05/12/2020	2.300,000	1.783,181	0,000	1.783,181	SI	SI
Il calendario dell'avvento	Dal 08/12/2020 Al 25/12/2020	3.000,000	3.505,786	0,000	3.505,786	SI	SI
TUTTI I PASSI CHE HO FATTO NELLA MIA VITA MI HANNO PORTATO QUI, ORA	Dal 05/12/2020 Al 21/12/2020	20.000,000	22.538,226	0,000	22.538,226	SI	SI
	Totale	33.800,000	38.891,580	1.500,000	40.391,580		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Le tombe degli Etruschi	Dal 24/02/2020 Al 30/04/2020	6.000,000	9.206,234	0,000	9.206,234	SI	SI
	Totale	6.000,000	9.206,234	0,000	9.206,234		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Note scordate - Compositori Ebrei-Italiani del '900	Dal 27/01/2020 Al 27/01/2020	2.500,000	2.175,711	0,000	2.175,711	SI	SI
Vinter Jazz Festival	Dal 19/02/2020 Al 19/02/2020	1.000,000	2.459,487	0,000	2.459,487	SI	SI
Trio ASTREÉ	Dal 27/02/2020 Al 27/02/2020	4.000,000	6.322,650	0,000	6.322,650	SI	SI
Concerto di Nazareno Ferruccio	Dal 05/03/2020 Al 05/03/2020	2.000,000	3.036,558	0,000	3.036,558	SI	SI
Le sette parole di Cristo di Joseph Haydn	Dal 02/04/2020 Al 02/04/2020	5.000,000	976,792	0,000	976,792	NO	SI
Gocce di musica	Dal 19/05/2020 Al 25/06/2020	5.400,000	5.376,344	0,000	5.376,344	SI	SI
Marco Fusi	Dal 28/09/2020 Al 28/09/2020	200,000	240,591	2.000,000	2.240,591	SI	SI
Omaggio a Ennio Moricone	Dal 14/10/2020 Al 14/10/2020	2.000,000	3.727,490	0,000	3.727,490	SI	SI
Early Monday	Dal 07/12/2020 Al 07/12/2020	1.000,000	1.071,686	0,000	1.071,686	SI	SI
	Totale	23.100,000	25.387,309	2.000,000	27.387,309		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Design fuoricampo - 5 video di 20 minuti	Dal 15/05/2020 Al 19/06/2020	5.000,000	4.441,991	0,000	4.441,991	SI	SI
Giornata internazionale del design	Dal 06/11/2020 Al 06/11/2020	17.000,000	2.306,399	0,000	2.306,399	SI	SI
	Totale	22.000,000	6.748,390	0,000	6.748,390		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La giornata dei ricercatori	Dal 08/10/2020 Al 08/10/2020	100,000	1.478,495	0,000	1.478,495	SI	SI
	Totale	100,000	1.478,495	0,000	1.478,495		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
VOID Animation Film Festival 2020	Dal 31/01/2020 Al 31/01/2020	300,000	552,689	1.000,000	1.552,689	SI	SI
Film italiani al Gloria	Dal 10/09/2020 Al 10/09/2020	0,000	32,527	1.500,000	1.532,527	SI	SI
	Totale	300,000	585,216	2.500,000	3.085,216		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Storie e ricette della nostra dispensa ligure	Dal 07/10/2020 Al 07/10/2020	1.000,000	96,774	0,000	96,774	SI	SI
A slice og happyness	Dal 23/11/2020 Al 30/11/2020	1.500,000	2.004,301	0,000	2.004,301	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.101,075	0,000	2.101,075		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
I Clown di Federico Fellini	Dal 20/01/2020 Al 20/01/2020	2.500,000	2.353,494	0,000	2.353,494	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.353,494	0,000	2.353,494		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ascanio Celestini	Dal 03/04/2020 Al 03/04/2020	1.000,000	685,428	0,000	685,428	NO	SI
	Totale	1.000,000	685,428	0,000	685,428		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Un nemico che ti vuole bene - 2018	Dal 22/10/2020 Al 29/10/2020	200,000	923,589	0,000	923,589	SI	SI
Il fumetto al Nord	Dal 19/10/2020 Al 28/10/2020	5.000,000	200,441	0,000	200,441	SI	SI
	Totale	5.200,000	1.124,030	0,000	1.124,030		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Do you know why Italians gesture more?	Dal 19/10/2020 Al 19/10/2020	400,000	1.102,151	0,000	1.102,151	SI	SI
	Totale	400,000	1.102,151	0,000	1.102,151		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
The Welfare City in Transition	Dal 08/10/2020 Al 08/10/2020	1.000,000	873,925	5.000,000	5.873,925	SI	SI
	Totale	1.000,000	873,925	5.000,000	5.873,925		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spis i Rom	Dal 04/03/2020 Al 04/03/2020	100,000	201,613	0,000	201,613	SI	SI
	Totale	100,000	201,613	0,000	201,613		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Riunione annuale del COMITES	Dal 17/01/2020 Al 17/01/2020	100,000	166,196	0,000	166,196	SI	SI
	Totale	100,000	166,196	0,000	166,196		